

出國報告（出國類別：考察）

古典文獻學研究所參訪中國大  
陸江浙藏書樓暨學術單位交流  
報告書

服務機關：國立臺北大學

姓名職稱：王國良教授

楊果霖副教授

劉寧慧助理教授

派赴國家：中國

出國期間：98.8.16—98.8.23

報告日期：98.11.03

## 摘要

古典文獻學研究所於 98 年 8 月 16 至 23 日，由人文學院院長王國良教授領隊，率本所楊果霖、盧錦堂、劉寧慧老師及研究生等一行共十七人，前往中國大陸江蘇、浙江參訪明清藏書樓及學術單位，進行為期八天學術交流之旅。此行主要參訪嘉業堂藏書樓、天一閣及鐵琴銅劍樓等重要明清藏書樓遺蹟，又與從事中日文化文獻研究之浙江工商大學日本文化研究所進行訪問交流，對目前中國大陸保存古書樓狀況與研究成果作實地訪查及深入了解，並與浙江工商大學日本文化研究所簽訂雙方交流合作意向書，具體討論未來研究生互訪交流計畫等。此行參觀訪查古典藏書樓，多所驚喜，為本所文獻學理論訓練獲得現地考察實際經驗，過程順利圓滿，師生收穫豐富。

# 目次

摘要	-----	2
目次	-----	3
一、考察動機	-----	4
二、考察目的	-----	4
三、考察過程	-----	5
四、考察心得	-----	7
五、建議事項	-----	8
附錄	-----	10

## 一、 考察動機

古典文獻學研究所以中國歷代圖書文獻發展與內容為主要討論研究對象，尤其是古典圖書文獻發展達到高峰的明清時期狀況。本所開設有「文獻聚散與流通」、「版本學研究」及「叢書學研究」等，即以明清以來的發展為核心內容與觀察重點。然而明清至今已歷 400 餘年，紙質圖書文獻保存有限，木質古典藏書樓留存更是不易，一向以來僅能從文獻記錄約略了解藏書樓及藏書的概況，對於具體的地方、建築、形制、規模等認識有限。臺灣地區古典藏書樓稀少，此地的相關題裁研究罕能獲得實際考察經驗。本所既以此為研究重點，自當實地訪查今存古典藏書樓或相關遺跡，一方面為印證典籍文獻中之記載，二方面也希望鼓舞師生研究學習的興趣。近年大陸出現幾部專門尋訪古藏書樓的專著，如韋力《書樓尋蹤》、虞浩旭《智者之香：寧波藏書家藏書樓》，以古地今址的實地考察，圖文並茂展現古典藏書樓的今日風貌。雖然這些藏書樓百分之九十已殘破，多數更尋訪不到遺跡，但追尋古典愛書者的腳步與豪舉，目擊當年所遺留之蛛絲馬跡，想見當時的繁華與壯觀，興發今日的啓示與思索，相信對本所師生有莫大助益。是以本所策畫八天江蘇、浙江存留藏書樓之旅，藉由此次訪查，將攝製古典藏書樓今日影音風貌，作為未來課程中教學使用，亦為相關課程移地教學、實地教學示範之一。

## 二、 考察目的

此次活動規畫於民國九十八年八月十六日至八月二十三日，於江蘇省之常熟、蘇州、南潯、湖州、浙江省之杭州、紹興、寧波等七市鎮，總共八天的學術訪查交流之旅。之所以選定江、浙，乃因明清圖書文獻發展重鎮在此區域，藏書家、藏書樓集中而繁多，保留機會較其他地區為大。又本所已與浙江大學古籍整理研究所簽定過交流意向書，藉由此次參訪機會，希望再與浙江工商大學日本文化研究所締結長期交流合作，開拓本所研究生短期研習與資料訪查資源。計此次參訪目標有以下數項：

### （一）實地考察江浙古典藏書樓現況。

本次規畫訪查明代天一閣藏書樓、脈望館、清代文瀾閣、鐵琴銅劍樓、趙氏舊山樓、明清蘇州書坊街、潘世恩留餘堂、陸心源皕宋樓、丁丙八千卷樓、黃丕烈百宋一廬、吳大澂恣齋、潘承弼寶山樓、汪士鍾藝

芸書舍、吳梅奢摩他室、顧頡剛寶樹園、俞樾曲園、鄧邦述群碧樓、張鈞衡適園、民國初年古越藏書樓、伏跗室藏書樓等二十餘處藏書樓，以專書提供書樓現址資料為據，尋訪具體位置與對象，化文獻記錄為實物目見，深化對古典藏書樓之認識與印象。

(二) 加強了解古典藏書樓建築、結構特色。

藏書樓為古典文人學者家居建築中之一部分，因應書籍置放需求，建築規模與形制有一定基本特色，過去在文獻上說明不多，本次藏書樓之旅藉多所目驗經驗，希望能總結出相關認識與開發新研究議題。

(三) 強化古典文獻流通的認識。

古典文獻發展過程中，有雕版刷印，有流通聚藏，也有散失敗落。藉由明清保留至今的書樓，希望進一步理解想像古典時期書籍的藏用聚散情況。

(四) 落實理論課程之訓練。

本所「文獻理論與方法」、「文獻聚散與流通」、「版本學研究」、「叢書學研究」等，以討論明清圖書刊刻、研究、典藏、流通等為主，課堂上之理論認識需結合實地、實物之觀察，方能加深印象並形成具體實際的觀念。

(五) 與浙江工商大學日本文化研究所簽署交流意向書。

浙江工商大學日本文化研究所從事中日交流、文化發展影響研究為主，對於中日數百年來文獻發展情況亦多所成果。本所積極與之訂定交流意向，希望未來不僅能在學術性會議上作研究交流，亦開拓本所研究日本漢籍文獻之資源與機會。

### 三、 考察過程

八天江浙藏書樓之旅，首站抵江蘇省常熟市，主要參觀古里鎮鐵琴銅劍樓。此樓為清瞿鏞藏書樓，為清代藏書四大家之一。一行人抵達後，由古里文化站王先生接待，進入瞿氏家族故居以及藏書樓參觀。藏書樓目前雖無善本皮藏，但製作有常熟地區古典藏書樓資料與模型，介紹翔實、豐富。

第二站抵蘇州市，首先參觀四大知名園林－獅子林、留園、拙政園及網師園。其中網師園為南宋吏部侍郎史正志萬卷堂藏書樓，規模宏大，精緻唯美。其次巡遊明清書坊名街－玄妙觀前觀前街、察院場、飲馬橋，今已為商業名街，雖不見當年書肆面貌，但繁華歷史依稀可尋。又走訪包括潘世恩留餘堂、陸心源皕宋樓、黃丕烈百宋一廬、吳大澂恣齋、潘承弼寶山樓、汪士鍾藝芸書舍、吳梅奢摩他室、顧頡剛寶樹園、俞樾曲園、鄧邦述群碧樓等清代至民國初年藏書樓。這些藏書樓多位居蘇州古坊巷中，保存情況不佳，確切位址難尋，所幸遇有熱心市民指引，得以親見遺跡或故址。其中鄧邦述群碧樓與顧頡剛寶樹園仍有後代居住其間，書樓情況基本保存，未經大事修復，饒富古典氣習，尤其是得以親炙前人遺澤，訪談故人子嗣，憑添此行歷史價值與意義。

第三站抵南潯鎮，參觀民初嘉業堂藏書樓，此樓當年收藏古籍豐富，刊印圖書亦多。今留存藏書櫃、雕版版片及藏書樓舊建築。一行人抵達時由嘉業堂藏書樓鄭館長接待，特別開放樓上藏書處參觀，得見舊式藏書木櫃及書架，機會極為珍貴。又前往清四大藏家之一陸心源皕宋樓。此樓已為民國初年重建，但故址為陸氏之舊。

第四站來到浙江省會杭州市，參觀清代四庫全書皮藏七閣之一的文瀾閣。此樓歷經數十年關閉，今日正進行修復整建。樓閣殘破，木枯池老，已不復當年官家藏書樓氣派。隨後參觀杭州府學尊經閣中珍藏南宋太學石經，具見石經刊雕形制及規模。杭州又有四大藏家之一的丁氏八千卷樓，此樓幾已無存，僅剩故園中一株廣玉蘭樹及小樓一間。停留杭州期間，與浙江工商大學日本文化研究所簽訂交流意向書，由浙江工商大學日本文化研究所王勇所長、陳小法副所長、日本語言文化學院王寶平院長及江靜教授接待，雙方簽訂文件並交流兩岸兩校漢學研究狀況。

第五站抵紹興市，參觀民國初年古越藏書樓。此樓管理為近現代公共圖書館先驅，今仍開放為公共閱讀空間。

第六站抵寧波市，參觀明代知名藏書樓天一閣。此閣過往藏書豐富，今除部分藏書留存，亦闢建為天一閣博物館，容納寧波地區古藏書樓遷建於間。又參觀民國初年馮貞群伏跗室藏書樓，書樓雖不大，但設計有保藏防空洞，在當年戰爭頻仍的情況下，順利保留下珍貴的古籍圖書。

#### 四、 考察心得

本次參訪行程歷經江蘇省之常熟、蘇州、南潯、湖州、浙江省之杭州、紹興、寧波等七市鎮，總共八天的學術訪查交流之旅，收穫極為豐碩，總計有如下幾點心得：

##### （一）、實地訪查，忠實記錄書樓現況

明清藏書樓建立已有數百年的歷史，許多藏書樓早已破敗，有些藏書樓早已難以考察現址，但是隨著中國大陸觀光熱潮日漸興盛，許多古典藏書樓逐漸整建復原原貌，並積極透過簡報、文物展覽等方式，以吸引觀光客的到來，例如：天一閣藏書樓、脈望館、清代文瀾閣、鐵琴銅劍樓、吳梅奢摩他室、俞樾曲園等屬之，這些藏書樓的設計，大都可以看到原始狀態，對於瞭解藏書樓的設計與保存典籍的功能，可以親眼目見，有助於瞭解古人設計的用心之處。然而，亦有不少的古典藏書樓，由於早已破敗不堪，兼以改建，以應新的住居需求，是以亦有不少的藏書樓，早已難以詳考其原貌，如趙氏舊山樓屬之。又另有一些藏書樓，面臨新的改建措施，雖然屬於原址重新，但因加入商業行為，是以舊時風貌早已不存於世，如吳大澂濠齋屬之。此行的最大收穫，乃是忠實記錄藏書樓的現況，其中包含定位地址，甚至以探訪藏書家的後人，並拍攝錄影帶，附帶專人解說等等，這些相關資料，都能成爲日後上課之時的輔助教材。

##### （二）探訪書樓，實地瞭解書樓結構

藏書樓的建築別具特色，尤其爲了因應藏書的特點，而有許多防火、防潮、防盜等需求，而有著不同的設計，惜過去文獻之中，大抵未能針對此類內容，多加陳述，而此行透過實際的探訪行程之中，可以得知不同書樓的設計，各有不同巧妙之處，例如：院中水塘的設計，挑高的空間佈局，乃至於採用徽式防盜的設計（馬頭牆）等等，都是因應江南氣候、人文特點，而做出的設計，此類的設計，也隨著主人身份不同，而有著各種差異，其中又以天一閣最具典型，也較具特色。其次，鐵琴銅劍樓、曲園、嘉業堂等地，都各有風味，也能引發思古的幽情。

##### （三）落實理論，強化專業知識訓練

本所「文獻理論與方法」、「文獻聚散與流通」、「版本學研究」、「叢書學研究」等，以討論明清圖書刊刻、研究、典藏、流通等爲主，課堂理論的認識，必須結

合實地、實物的觀察，始能加深印象，並且形成具體的概念。由於此次的行程，大都屬於專業性極強的藏書樓，一般訪客並不常過訪相關景點，是以當地導遊也難以進行專業解說，是以需要本所師生分擔講解書樓歷史、藏書聚散、特色等等，而透過實際講解過程，並搭配現場訪查，則對於相關知識的瞭解，會有更深刻的認識。

#### （四）強化交流，簽訂兩岸系所交流

浙江工商大學日本文化研究所以從事中日交流、文化發展影響研究為主，對於中日數百年來文獻發展情況，亦多所成果。本所王國良教授的研究重心，亦在於域外漢籍的整理與研究，多年來卓有貢獻，亦成為本所的發展重心之一，是以本所準備和浙江工商大學日本文化研究所議定交流合作意向書，以便強化兩所之間的交流，未來不僅能在學術性會議上作研究交流，亦能開拓本所研究日本漢籍文獻之資源與機會。簽約儀式由本所代理所長楊果霖副教授與浙江工商大學日本文化研究所王勇教授共同簽署，並由台北大學人文學院院長王國良教授與浙江工商大學日本文化研究所王寶平教授共同見證，與會者另有本所劉寧慧老師與浙江工商大學日本文化研究所陳小法、江靜兩位老師，在簽約儀式的同時，兩所成員各就發展動態進行交流，並互邀雙方師生參訪對方學校，簽約儀式在充實、愉悅的情況之下結束。

綜合本所師生此次大陸藏書樓之行，成果豐碩，除了正式和浙江工商大學日本文化研究所簽訂合作意向書之外，也將教學的場所，移至大陸江浙藏書樓處所，以實物驗證方式，實際觀察藏書樓的建築與擺設，並且搭配當地人員的簡報與書面簡報，或係搭配本所老師的介紹，使得整個藏書樓之旅，充滿知性的收穫。此外，在參訪過程之中，遇見藏書家主人的後人，並且記錄相關資料，也得到不少意外的驚喜，整個江南藏書樓之旅，正如同豐富的饗宴一般，師生一行多人，也獲得不少的成長。

### 五、 建議事項

參訪歸來之後，看到不少藏書樓的破敗和重建，其中優劣並見，總計此次的行程，有著如下幾點的建議：

- （一）開放兩岸學界交換學者與研究生管道，互相承認學分，鼓勵研究生擴大視野與出路。大陸與臺灣學術成果各有強項與特色，雙方都期待進一步交流與認識，若能開放學者與研究生的交換，彼此承認學分，並

形成爲一項制度，那麼研究生將擁有更爲寬廣的學術資源與領域。本次的行程之中，搭配移地教學的成效，使學生能從實際的交流活動之中，得到不少的知識與收穫，而這些成效，是在台灣學生優勢與福氣。然而，在短短八天時間之內，要參訪爲數不少的藏書樓，在時間與體力的雙重負擔之下，也只能建立初步的印象，若是研究生欲以此類主題爲研究對象，則時間方面深感急促，若能擴大獎勵研究生移地研究，並補貼相關金額，對於學生從事相關議題而言，將會有極佳的幫助。

(二) 強化古蹟的保護與維護，從大陸江南藏書樓之行，可以看出中國大陸正積極整建復原古代藏書樓，並搭配簡報及相關人員的介紹，可以對外招攬遊客，而觀光的收益極爲可觀，反觀國內許多古蹟的維護，並不徹底，而相關導覽人員的訓練，更是付之闕如，如何正式古蹟的維護，使其成爲觀光的重要景點，將是台灣值得效法彼岸的作法之一。當然，大陸許多古典藏書樓，由於許多已殘破不堪，也逐漸消失在歷史的洪流之中，這些令人傷感的情況，也值得台灣當局多加省思，如何有效保存歷史古蹟，將是刻不容緩的課題。

(三) 承上所言，大陸藏書樓之旅，見證許多重要藏書樓，也拍了許多影片與照片，而在見證這些偉大事蹟的背後，我們也積極思考將此行的內容與過程，訴之文字記錄，並將其正式出版，除了可以成爲教學的參考教材之外，也希望能爲許多逐漸的藏書樓，留下一絲值得見證的記錄。

綜合此次大陸藏書樓之行，除了達成既定目標之外，也有著不少的感動與感觸，而大陸地區在歷經文革的文化破壞之後，也逐漸重視文物的保護，不少古蹟的維護，正隨著大陸起飛的經濟，也開始動工起來，而大陸地區的學術機構，也積極和海外各地交流，成果也逐漸凌駕台灣之上，如果台灣不能迎頭趕上，台灣過去所擁有的優勢，將逐漸不存於世，而臺灣師生移地的課外教學，雖然尚未成爲普遍風氣，但是卻值得臺灣學術單位多加思考，雖然老師們的帶團壓力不小，規劃行程也需耗費不少時間，但在行程結束之後，看到師生共同滿意的神情，這也是一種難得的體會，文獻所秉持著舊有的傳統，除了重視文獻書籍的記錄之外，也積極重視實際參訪的機會，也期盼往後能夠維持此一傳統，持續爲台灣古典文獻學的教學與研究，付上一些心力。



馮貞群伏跗室藏書樓合影



嘉業堂藏書樓合影



鐵琴銅劍樓照片



鐵琴銅劍樓宋金元本書影



拜訪中國浙江工商大學日本文化研究所雙方學者合影